

HER
MA

sz. m.

et, mely-
gyászati-
de ra-
minden-
a fő
elérhető.
(Átvilá-
Kvarcz-
b). Lift.
lmasztól
donosok:
oly
sebészeti

Társ.

lafelhér-
da, Ud-
és Taka-
bel- és
égez.

iságában

erem

N kitűnő
r.

lep

disztár-
és kések,
és sakter-
tényezést.
No 22.

ok
gépek-
nellett.

OS
No 2.

ok

ok

ok

ok

ok

ok

ok

3181

DL. Ramasetter Róbert
I. Disztér 2. II. 8. Budapest

Magyar Köztársaság
Budapesti Közigazgatási Hivatal
777. és 1047.
31. M. Sz. 228
Egy szám ára pályaudva-
ra és vidéken is lej 3
Biharosiban — — —

UJ KELET

ZSIDÓ-POLITIKAI-NAPILAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK
Romániában

Égész évre — — — 1050
Félévre — — — — 550
Negyedévre — — — 290
Egy hónapra — — — 100
Az előfizetési ára „Föld”
című folyóirattal együtt
hav-ként 10 lejjel drágább
Csehszlovákiában
Egy hónapra — — — ck 40.—
Egy szám ára — — — ck 2.—

1926 július 20 Kedd

Budapest-Kolozsvár * IX. évfolyam * 157. szám

5686. Ab 9

Tisa bő-Av napjára

Irta Szabó Imre

Kietlen, sivár és elborult történetünknek ez a gyásznapja: Av 9-ike. Elborult, de nem kétségbeeső, sivár, de nem vigasztalan. Jeremiásokat sirunk darócok földreb. rulásunk köz-
ben, a lelki megnyugvásnak és a szentségekben való megfürdőzésnek szánt helyeinken: tem-
plomainkban.

Miért éppen a második Templom elpusztul-
lásának emlékére tartjuk bűjös gyászunkat,
hiszen az első templom is az évnek ugyanezen
a napján puszult el, a Barchotha felkelést is
ezen az évfordulón tiporták le és erre a napra
esik a zsidó népközösség sok más történelmi
gyászja? Nyilván azért, mert ez a gyász mé-
lyebb gyökerű minden előbbi és következő
gyásznál, mert e gyász körülményei örökidők
mementójaként fog lobogni zsidók lelkében.

Rövid négy évvel a tisa bő-avi vereség
előtt Simon bar Giora zélótáival már majdnem
döntő győzelemmel semmisítette meg Bet Ha-
ran szakadéknál Cestius római légiót. A bá-
torság és önbizalom szellemét öntötte a népbe
ez a győzelem és a megtorlás kemény és iró-
zatos dühévé sűrűsödött a zsidó győzelem tu-
data, amikor Florus parancsára a fegyveres
zsidó győzelem meghosszúsulását a védtelen
zsidók ereit megszarolták le Caesareában. Uj
zélótacsapatok nőttek ki a földből és a zsidó
szenthátori fátyla lobbantak fel. És a vér-
felhős napokban voltak zsidók, akik nemcsak,
hogy nem helyeselték a zsidó bosszút, hanem
az ellenséggel együtt harcba szállottak a leg-
nemesebb zsidók csapata, a zélóták ellen. Sky-
thopolisban történt ez a megszégyenítő eset.
Simon ben Saul vezetése alatt, hogy a zsidók
a pogányok mellé állottak és elűzték a zélótá-
kat. Am mihelyt a munka befejeződött, a po-
gányok a hozzájuk csatlakozott zsidó „bajtár-
sikat” egy ligetbe csalták és a vezér kivételé-
vel, mind egy szálig felkoncolták őket. A „ve-
zér” pedig, Simon ben Saul saját kardjába
hullott. Így vezekelt.

A zsidó felkelés, mint nyári szél a polyvát,
ugy seperte Florust és a hatalmi gőg sok más
zsarnokát a megsemmisülésbe. A zsidóság so-
rálból pedig azok is, akik eddig félreállottak,
most beállítottak a csatasorba és jöttek. Jött a
nagy Hillel unokája, Simeon ben Gamliél, jött
és a színhedron élén szervezte meg a nemzeti
védelmet. A zsidó arisztokrácia, amely eddig a
rómaiakkal való barátságban kereste az üdvöt
máról holnapra forradalmár lett, sőt vállalta a
forradalmi kormányzást.

És Galileában és Judeában négyéves ke-
gyetlen élet-halál harc dalt, amelyben a zsidók
legjobbjai, a harcosok és dolgozók legsebbe zsi-
dóságukat pompáztatták: halálmegvetést a
földért és testvérért, imádatos jóságot a készle-
tek felosztásában, szeretetet és szent fanatiz-
must a zsidó eszméért. Elbuktak, mert az
irányítást az eddig félreállottaknak és konjunk-
túrás forradalmároknak adták át. A Gus-
Chalavból való Jochanan és Simonnak,
Giora fiának el kellett bukni és Titusnak kel-
lett győznie. Thamuz 17-én megszűnt a min-
dennapi tempomi áldozat, mert a rómaiak már
benyomultak az áldozati helyre is. Av hó 8-án
pedig a hőseket beszterítették az itenes erőd,
a Templom belsejébe. Üszkös feketesége borult
a templomi pompára és fojtó korom és égető
láng mindentelé. Nem volt menekvés, az el-
lenség behatolt a szenthelyre. Paráznaság ütött
tanyát az egyistenység várában.

Nem lehet megillefődes nélkül olvasni a
történelemnek Tisa bő-Av napjáról szóló fel-
jegyzéseit. Jochanan és Simon zélótáit már az
éhség riasztó kísértete környékezte. Titus át-

üzent és követelte az életre-halálra való kapu-
tulációt, de a zélóták esküjükhöz való hivatko-
zással nem adták meg magukat. Róma győ-
delmeskedett és e győzelemérte nagyobb
volt a világot meghódító nemzetségek, mintha
nagyhatalmat és nem egy maréknyi keleti népet
igázott volna le. „Nem heróikus győzelem volt
ez — írja egy modern történetíró — hanem
győzelem volt a héroszok fő-öt.” Caesareában,
ahol néhány évvel ezelőtt a római prokurátor,
a Kelet egyik legnagyobb zsidómészárlását ren-
dezte, ide gyűjtötték össze a zsidó foglyokat
és itt állították fel közszemlére a zsákmányolt
hadijelvényeket. És e győző tiszteletére gladi-
atori versenyeket és színházi előadásokat ren-
deztek és az oroszlaavermekbe zsidókat hajgál-
tak. A krónika kétezer zsidó fogolyról emlé-
kezik meg, akiket vadállatok téptek széjjel
Titus szemelátára, aki így szokta megünne-
pelni légiói sikereit és apja, Vespasian császár
születésnapját.

Tisa bő-Av után szomorú napok virradtak
Palesztina és a diaszpóra zsidóságára. Rómában
világoszóló ünnepéggel fogadták a zsidók le-
igázóit, akik a legsebbe zsidó ifjakat — köztük
Simont és J. chanant, a zélótavezéreket —
számszerint hétszázat, láncra verve hozták a
diadalmenet közepén Rómába. Eözl a boros-
tyánnal koszorúzott triumfátorok, benne a sze-
nátorok és magas melóságok gyűrűjében és
hátnál a sudár zsidó ifjak lehorgasztott tejjel,
utolsó maradványai a zélótáknak. És hozták a
Templom kincseit, aszentsztalt, a hétágu égető
és egy Trát. Amidőn pedig a processzió Ju-
piter temploma előtt megállott, a vérre mohó
tömegek megvárták, amíg a leigázott nép vezé-
rét kivégezik. Simon bar Giorát elcípelték a
foglyok közül, kötelek hajítottak nyaka köré
és a Fórum melletti börtönbe hajították. Itt
fojtották meg őt és amikor a heroldok a világ
minden tája felé kiháltották a vezér vesztét,
Róma népe viszhangul átkot kiáltott erre a

meggyötört, földjét veszített kis nemzetre.

Róma népe még gyűlölködött, mert me-
gérte, hogy ez a nép elvesztette földjét, de ő
maga nem veszett el. A zsidó tisztaság mély-
sége felcsillant a hétszáz zélóták szeméből és
a győző lelkiismeretét bolygatta. A zsidó tisz-
taság mélysége pedig a tisa bő-avi vereségtől
kezdve elpusztíthatatlan emlékként vájta magát
a zsidóság lelkébe is. És akkor született meg a
mondás, hogy egykor ez a nap legszebb ünnep-
napja lesz a zsidóságnak. És templomainkban
zajlik le a zsidó népközösség e történelmi gyász-
ünnepe.

Mert a Templomban szentjeinket és hőseinket
szabdalták fel római kardok, azokat, akik
olthatatlan zsidóságukat őrizték keblükben,
akik bátrak és egészek voltak és meg nem fé-
lemlíthetők, harcoltak, de nem alkudoztak, az
alázatosságot csak istentkkel szemben ismerték
és césári parancsra nem hullottak porba. E
hősök lelkét későbbi nemzedékekbe is vissza-
idézni — ez értelme a nagy, a kietlen és el-
borult, de mégsem kétségbeeső gyászunknak.

יום שחרר בית המקדש נולד היום

„A napon, amelyen a szentélyt összerom-
bolták, született a megváltás gondolata.” —
Ez nem a vigasztalódás frázisaként mondatott;
e mondásban a nép újjáéledésének szózata har-
sog. Ha a jochanani és Simon bar giorai pél-
dák átizzeszják ismét a sziveket, ha kiegészítik
magukból az önzés salakját, ha felnemesedünk
a zsidó szeretet és áldozatkésztség olyan fokára,
mint azok, akik Titus ellen vértüket adták,
akkor eljön a nap, a tisa bő-avi ünnep, leg-
szebb és örökrevaló ünnepünk. Mert mindnyá-
junkban megszületett a vereség napján már a
győzelem gondolata. Bennünk van ez, a zsidó
nép minden fiában, bennünk, hogy kiérleljük
és kiejesszük magunkban.

Templomainkban sivárnak és elborultnak
látszik Tisa bő-Av gyásznapja, de ha jeremiá-
dokat is sirunk földreb. rulásuk közben, mégis
éreznünk kell annak a jövőnek a lehellését,
amely nekünk fogja adni Tisa bő-Av napját
— ünnepül.

Görögországban letartóztatták az összes ellenzéki vezéreket, mert új elnökválasztást követelnek

Pangalos állítólag mégis hajlandó megismételni az elnökválasztást

(Bucuresti-Bukarest, július 19. Az Uj Kelet
tudósítójától.) Görögország volt miniszterelnö-
kei ma felhívást tettek közzé, amelyben Pangalos
ellen foglalnak állást és új köztársasági
elnök választását követelik.

Hír szerint Pangalos a felhívást összeeskü-
vésnek tekinti az ő személye ellen és ezért a
felhívás aláíróit letartóztatta.

Más hírek szerint Pangalos az ellenzék va-
lamennyi vezérét letartóztattatta és deportálni
akarja őket egy szigetre.

Ezzel kapcsolatban Pangalos az „Elestlie-
ron” című lap munkatársa előtt állítólag ki-
jelentette, hogy kész az ellenzéki pártoknak az
alkotmányos élethez való visszatérését lehetővé
tenni azáltal, hogy a köztársasági elnökválasz-
tást hajlandó megismételni, még pedig a ka-
marai és szenátusi választások előtt. Ha azon-
ban az ellenzék továbbra is folytatná obstruk-
ciós taktikáját, az esetben kénytelen lesz eré-
lyes eszközöket alkalmazni, hogy a normális
politikai helyzetet helyreállítsa.

A volt parlament pártvezérei közültek, hogy
hajlandók Pangalos feltételeit elfogadni, de
csak azzal a feltétellel, hogy a választásokig
Konduniois tengerragy, a volt köztársasági
elnök, akit Pangalos lemondásra kényszerített,

ismét elfoglalja hivatalát, azonkívül a válas-
tási kampányban az összes pártok szabadkezet
nyernek. Ezek szerint azonban kevés a lehető-
sége annak, hogy a tárgyalások tényleg ered-
ményre vezessenek.

Pangalos már többször kijelentette, hogy
hajlandó visszalépni, ha az általa hirdetett eny-
hülési folyamat jelei mutatkoznak, sőt kész az
alkotmánynak január 4-én kibécselt rendle-
letével felfüggesztett szakaszait is visszaállítani.

— A pápa az antiszemitizmus ellen.
Rómától jelentik: A pápa tegnap fogadta a ka-
tolikus „Izrael karátjainak Társasága” megalapító-
ját, Aseldankot. Az audiencián a pápa kijelentte,
hogy teljes erejéből támogatni fogja az antisze-
mitizmus elleni harcot, majd szóról-szóra ezt mondta:
„A katolicizmus elve ellen vét, aki a zsidókat ü-
dözi.” A zsidók vallásos nép, bár intelligenciája
tulegosan racionalisztikus. A pápa ezután megem-
lékezett arról, hogy annak idején Pana rabbinusnál
héberül tanult s hogy Lengyelországban volt idő-
zése közben több zsinagógát meglátogatott. Be-
szédjét e szavakkal fejezte be: — „Én és néhány
kardinalis zsidóbarátok vagyunk és támogatjuk az
„Izrael Barátjainak Társaságát” „és az antisze-
mitizmus elleni harcot.”

Rendkívüli konferenciára hívják össze a kisantantot a bolgár betörések miatt

Allandó jegyzékváltás folyik Bukarest és Szófia között

(Bucuresti-Bukarest, július 19. Az Uj Kelet tudósítójától.) A román-bolgár határon történő incidensek ügyében allandó jegyzékváltás folyik a román és bolgár külügyminisztérium között. Megegyezés jött létre abban, hogy mindkét kormány a legerélyesebb intézkedésekkel véget vet a gyakori összefüggéseknek.

Más verzió szerint Mitileanu külügyminiszter tervezetét dolgozta ki a kérdés megoldására, melyhez megnyerni szeretné a kisantant államokat is. Ezért állítólag tervebe vette, hogy rendkívüli konferenciára hívja meg a kisantant államok külügyminisztereit. A konferencián a Bulgáriának nyújtandó népszövetségi kölcsön ügyében is végleges határozatot hoznak.

Goldis állítólag kilép a kormányból

Nem akarta aláírni a néppártba való belépési nyilatkozatot. A bukaresti lapok szerint Lupas miniszter a kormánypárt tagja lett. Szakadás fenyegeti a parasztpártot

(Cluj-Kolozsvár, július 19. Az Uj Kelet tudósítójától.) A politika nyári szüneti minden évben meghozták a maguk szenzációját. A parlamenti frontokban ilyenkor szoktak lezajlani a taktikai átcsoportosítások, a tüzéségi előkészítések az ési kampányra és itt is, ott is felrobban egy-egy jól elhelyezett bomba. Ilyen bomba volt például a tengeri ügy, amit Stere ügy, amelyet még a liberális kormány kezelt rendszertelen felszínre tartani, hogy a parasztpárt és a nemzeti párt fúzióját megbiztasson. Ez a sejtésháziárát szírija elmérgesedett, hogy végül a parasztpárton belül is megindult a Stere professzor elleni akció. A harc élén mint ismeretes, Bogdan Duica kolozsvári egyetemi tanár áll, aki a választásokon Stere ellenjelöltjeként lépett fel.

A személyi harcok indult Stere ügy nem bír bomlással fenyegeti a parasztpártot. A párt beszállási frakciója el akar szakadni Bukaresttől, ehová már megérkezett Czuczor képviselő, a szeparatista törekvés egyik vezetője memorandum, melyben felsorolja a beszállási körülményeket, megírta a választási mellőzéseket. Politikai körökben úgy ítélik meg a helyzetet, hogy a parasztpártot még soha ilyen komoly krízis nem fenyegette, mint most.

Sokkal nagyobb érdeklődés tarthat számot azonban annak a régóta bejósolt eseménynek az aktualizálódása, hogy színvallásra szólították fel a kormány Goldis-frakcióját. Ha a bukaresti

lapok értesülései megbízhatók, komoly belső válságra lehet számítani egy a kormányban, mint a kormánypártban. A lapok szerint ugyanis Goldis miniszter, aki július 25-én négyheti szabadságra utazik Dornavatrára, már nem tér vissza a kultuszminisztérium élére, állítólag azért, mert Averescu tábornok felszólította, hogy lépjen be a néppártba, de Goldis ennek a felszólításnak nem akart eleget tenni. Más verzió szerint ugyanilyen felszólítást kapott Lupas közegészségügyi miniszter is, aki tudvalevőleg Goldis legjobb barátja és leghívebb követője és állítólag ennek ellenére már alá is írta a néppártba való belépési nyilatkozatát.

A kultuszminisztériumot egyébként Goldis távollétében Petrovici közoktatásiügyi miniszter vezeti. Tavol van a fővárostól Mircescu hadügyminiszter is, aki ma este Nagyváradra érkezik és onnan holnap továbbutazik Szatmára a gemorok megtekintésére. A hadügyminiszter csütörtökön tér vissza a fővárosba. Averescu miniszterelnök is, mint ismeretes, utra készül Olaszországba. Még nem állapították meg, hogy ki lesz távollétében a miniszterelnök helyettese. Ezzel kapcsolatban Maiseur, Garolli és Balescu miniszterek nevét kolportálják.

* Palesztinára készül? Akkor már most rendelje meg a legújabb magyarul kiadott Palesztina-Egyiptom Utmutatót (Baldeckert) az Uj Kelet Könyvtárlányánál. Ára vászonkötésben, 200 lej.

mőr nyelve, a kevésbé alapos héber tudású emberek számára nehéz és így a laikusok sokszor még az egyszerűbb magyarázatokat sem értik meg teljesen. Nagy érdemeket szerzett magának Fleischer Lipót azzal, hogy Ibn Ezra kommentárjának szövegét egyszerű, keresetlen szavakkal átírja, hogy a nehéz fordulatokat, nyelvtani, vagy egyéb magyarázatokat, minden héberül olvasó számára könnyen érthető nyelven adja vissza. *אברהם לוי* a héber átírás neve, és valóban rá is szolgál ezen elnevezése. Fleischer avatott mestere a héber nyelvnek, ami munkájának minden során meglátszik, amelyből egyébként is kiérzik az a nagy szeretet és lelkesedés, amellyel szerző Ibn Ezra kommentárjába és többi munkáiba elmerült.

Már maga az a tény, hogy Ibn Ezra ily népszerű köntösben jelenik meg előttünk, nem eléggé dicsérendő, de Fleischer még tovább megy. *אברהם לוי* név alatt, külön magyarázó jegyzeteket írt Ibn Ezra kommentárjához, amelyben több kézirat variánsait adja és magyarázó jegyzeteivel világot derít egyes homályos, érthetetlen helyekre. Csak az, aki tudja mily nehéz, a nagy szellemi központoktól, nyilvános könyvtáraktól távol, tudományos munkálkodást kifejtteni, csak az tudja igazán értékelni azt, amit Fleischer, ezen 400 oldalas, izléses kiállítású, kitűnő könyvében nyújt.

Külön méltatást érdemel a mű bevezetése, amely Ibn Ezrának Mózes II. könyvéhez írott kommentárjának történetével és a többi könyvekhez való viszonyával foglalkozik. Hét fejezetben tárja fel a szerző alapos kutatásainak eredményeit. Nemcsak a különféle kéziratokról és superkommentárokról értekezik, hanem éles logikával, az adatok gondos felsorolásával is bizonyítja, hogy a rövid kommentár minden kétséget kizáróan, a többi négy könyvhöz írott kommentárhoz tartozik. Nagy szorgalommal

gyűjtötte össze azon helyeket, amelyekből megállapítható, hogy Ibn Ezra erre a rövid kommentárra célozt, amikor egyik-másik helyen megjegyzi: „amint meg fogom magyarázni“, vagy: „amint megmagyaráztam“. Ez a bevezetés magában véve is értékes, maradandó becsű tanulmány, melyet nyelvezete, okfejtése és megállapításai mind kritikai irodalmunk gyöngyei közé emelnek.

E hasábkövek nem adhatom a mű abszolút tudományos kritikáját, azt azonban nem tudom eléggé hangsúlyozni, hogy Fleischer Lipót nagy hálaforrásra számított mindazokat, akik a zsidó exegezis, a racionális írásmagyarázat elhanyagolt területén munkálkodni akarnak. Ma, amikor a nemzsidó theologusok minden skrupulus nélkül nyírják meg Szentírásunkat, örömmel kell üdvözlöznünk minden olyan törekvést, amely a mi nagy, még a legszigorubb tudományos kritikát is kiálló exegetáink műveit népszerűsíteni akarja.

Az itt csak hézagosan ismertetett mű egy biztató jövő kezdetét jelenti csupán és reméljük, hogy a tudós szerző, tovább haladva a megkezdett úton, nemsokára megajándékoz bennünket Ibn Ezra többi kommentárjainak nemcsak népszerűsített, hanem kritikai kiadásával is. E könyvnek kívánjuk azt a sikert, amelyet nemcsak Ibn Ezra rövid kommentárjának új kiadása folytán, hanem főleg népszerűsítése, magyarázó jegyzetei és értékes bevezető tanulmánya miatt is megérdemel. Külön elismerés illeti a szerző mellett támogatóit és a bécsi „Menorah“ kiadóceget, hogy irodalmunkat ezzel a művel gazdagítani segítettek.

Fleischer Lipót könyve megrendelhető a szerzőnél, Timisoara IV. Piata Scudier 9. Ára 300 lej, ami a mai viszonyok között, határozottan olcsónak mondható.

Autósorsolás

Ember ember hátán szorongott vasárnap délután a kolozsvári városháza szűk udvarán. Hosszu hónapok óta emlegetett tikos reményeiket hozták el magukkal a vasárnapi köntösben azok, akik a montecarlo-i kasszinó helyett ilyen százalékos sorsolásokban tezik próbára szerencséjüket. Már délután háromkor mintegy száz ember bámészkodott a vadonatúj bádognak körül. A hat szerencseasztalhoz vákony fenyőfaléon hat fekete táblát szegtek a városházi szolgák. Két vöröspáks tűző kötelet feszít ki a sorsolás helye előtt, hogy visszatartsa az egyre saporibban szállingózó közönséget... Még háromnegyedóra van a sorsolásig. Az emberek politizálnak, panaszkodnak, tereferálnak. Itt-ott megindul a börze. Egy dobánygári munkás ezer lejtért kínálja az ötven számra szóló sorsjegy felét.

— Megálmodtam, hogy nyerni fog.

Ere szurtos buggyelárisoktól, csikorgó pénztárcákból, női retikülökből előkerülnek a kokonyos papírlapok. Mindenki szorongó reménykedéssel nézi, nézi a számot. Egyik másiknál ötven darab is van belőlük. Valamelyik csak kell nyerni! A drukolók között egy-egy flegmatikusnak látszanak akaró arc, mintha poszta kíváncsiságból ácsorogna csak (raszámra a rekkendő júliusi káculában. A harmadik típus: a fölénykedő. Látszólagos nemtörődomséggel bizonygatják, ők már előre tudják, hogy nem fognak nyerni, de mégis — nem lehessen tudni.

Megérkezik a hivatalos közegek: Cseke Vince dr. királyi közjegyző, Chifor rendőrigazgató és a sorsolást rendező dévai jótékony egyesület vezetői. Az udvar tele van már emberekkel. A szívjegyre erősbödik. Most már teljes dühével tombol a börze. Egy-egy elkésett játékos az utolsó percben akarja kipróbálni a szerencséjét. De már alig van hat hét sorsjegy, pedig összesen tizenhatezer darabot adtak ki. Tizenhatezer sorsjegy — és egyetlen főnyeremény! És mégis mind neki már autó tulajdonosnak érzi magát. Akad ugyan egy-két cinikus résztvevő, aki alszerényen hangoztatja, hogy ő bizony megelégszik a második díjjal, a huszonezere lejjel is, de senki sem hiszi el neki. A legtöbb ember tízvirágéletre predesztinált tervek szövegét magában, vagy fenhargon, hogy mit fog csinálni, ha megnyeri az autót, vagy valamelyik pénzdiát. Egy ábrándozó szemű medika megígéri kollégájának, hogy elviszi megával világhírű utra. A szomszédja, egy kis külverosi szatócs, már sokkal praktikusabb ember. Neki nem is kell az autó, inkább a háromszázezer lej, amelyet az autótól kifizetnek a nyertnek, ha jobban szereti a pénzt. Két jékedű kifizáros megegyezik abban, ha legalább száz lejjel kiúzzák valamelyikük sorsjegyét, közösen megisszák a nyereményt.

Egy-egy ifjabb sorsjegytulajdonos, aki hivatalos sportbarát lehet, türelmetlenül az időt sürgeti, mintha izgalmas futballmeccsen volna. Pedig még öt perc hiányzik a négyből és minden perc hosszabb az előtte elmúlt percnél... Végre! Cseke Vince közjegyző csendet hár. Az izgalom tetőpontjára hág és az ötszáz főnyi tömeg lármája megegyezik maggasba csap, mint a gyertya lángja, ha utolsó lobban. És a beállott csendben a közjegyző felkéri a közönséget, hogy foglalokozási ágak szerint válassza meg a bizalmas embereket. Nosza meg indul a kerteskedés. Legtöbb az önjelölt, mert a szerencse lenni az uraknál, hátha így hamarabb húzzák ki az ő számát. A rend valahogyan mégis helyreáll, amikor váratlan esemény ismét megbolygatja a már már megnyugvó méhkaszt. Tükkölés, morborregés, kenzinszag és asszonyok sikongása zuhan végig a nyüzsgő udvaron. Ötszáz torokból tör elő lelkesülten, sóhajozan:

— Az autó!

És öt száz szempár hívogató gyöngédséggel elmozgatja végig tekintetével a zoldesszürke gépkocsit,



Laboratorul LEO
ing. Theodor de Stupek, Ghimbav-Brasov

A révi sakter

— Sakter bácsi, siessen, mindjárt este van. Két rucát hoztam. Azt izeni a nagysága...

— R'g ön jövök, fiam, r'g'to.
— B'csöté.edik és messze van a Zichy barlang. Sietek.

— Már jövök is. Addig nézzék a könyveket együtt, — fordult hozzánk — az eldugott R'csi R'vnek sakterságra ítelt tudósa és az éles késsel himent a vágóudvarra, hogy két rucát meggyájon.

És mi elkezdünk a 29 dossziét bámulni, amely salfbít sorrendjében összeállítva már majdnem magábfoglalja egy nagy héber-jiddis szótár egész kéziratát.

— El tudja képzelní ennek a műnek a nagy jelentőségét? — kezdi a nagy munka csodálatának lidércnyomása alól csönek felszabadult Timár doktor, a kicsiny helységcionista vezetője. Minden fogalomra, amelyre az ősi, bibliai héber nyelvet nem ismerő hebraisták internacionális szavakat használnak, megtalálja ebben a kézirat-tömbkelegben az ősi, tömör kifejezést. Hogy például a saját szakmájában maradják, az anatómiának, epidémiának, epilepsiának mind meg van a maga héber terminus technikus.

A szótár egyre bővül. A révi sakter évek óta egyetlen nagy kultúrállal a szívében tanul az esti szemrontó gyertyafénynél és kődös kora hajjalon, hogy minden szót, amely a nagy talmudban előfordul, kiírhason és magyarázhason szótára számára.

Egy tizenegykötetes „kis” munka

— Nem olyan nagy dolog az egész, — szerénykedik az épp n most belépő sakter. — H'zom mindjárt egy másik művet, csak elteszem a chal-fot és ráírom erre a kis ódulara, hogy a ruca kóser.

És a görnyedt-hátú tudós már cipeli is a „kis” munkáját, tizenegy vastag könyvet. És magyaráz:

— A talmudban való kutatás közben kiírtam minden férfi és női nevet, valamint az előforduló helységneveket. Mindegyikük után néztem, hogy milyen szótöbbl ered. A nevek legtöbbje reidivül érdekes történelmi összefüggéssel magyarázható, bár igen sok átvett, hebraizált név is van, különösen a helységnevek között.

A sötét kis szobában szinte leroskad a kicsiny fenyőfa asztal a tizenegy vastag könyv alatt, melyek nagyok, mint a bankok főkönyvei. Kezdődik el-fuel Azriel, Abrahám, Aram és így tovább: B'at Alfa; B'áz, Gerizim, Genezáret és még sok más eur és ezer név, amelyek mellett pontosan ott van a hébernyelvű magyarázat, hogy milyen történelmi eseménnyel van összefüggésben, honnan, milyen nyelvnek, milyen szavától ered és, hogy alakult át a héber nyelv fejlődése folyán.

— Így élvezet tanulni, — magyarázza Heilbrun Samuel, R'vnek tudós saktere. — A szám alanszor elolvasott művek újra érdekesek, ha kiütött állal kezdünk akár századszor is az ismert följátsokhoz.

Bankhivatalnokból — asztalos

Míg Timár doktorral lepoznuk a hatalmas könyveket, terveiről beszél a patriarcha kinézésű agg tudós, akinek talán fogalma sincs arról, hogy mivel gazd'gitotta a zsidóságnak az ilyen tudományokban egyébként sem szűkölködő nagy irodalmát.

— Fiam azt írja Palesztinából, hogy a kezdet elhelyezkedési nehézségein már túl van. Önálló asztalos. Pedig nem annak akartam volna nevelni. Az érettségit kitüntetéssel tette le és Nagyváradon nagyfizetésű hivatalnok volt, bankdirektorságot jécsoltak neki. De ő munkás akart lenni. Hivatos óráin kívül asztalosműhelyben két évnek keserves fáradságával megtanulta a mesterséget. És megtanulta tökéletesen a héber nyelvet. Most igazán boldog vagyok, hogy egy igazi munkást adhattam Palesztinának. Nem is egyet, hanem hármat, hiszen még egy fiam és egy leányom van Palesztinában. De talán azért van legjobban szívemhez növe az én Zélig fiam, mert ő már azon az uton volt, hogy nagy ur lehessen, mégis zsidósághoz tért vissza.

A remény éltet

— Ha valaki megírja a chalucok nagy regényét, — mondja Timár doktor, — Heilbrun Zoliról, a révi sakter fiáról kell megmintáznia.

— A Zoli fiam, akarom mondani Zélig, azt írj, hogy miután teljesen rendbe jön a

kezdet által okozott nehézségekkel, mind ki fogunk vándorolni hozzá.

A beszélgetést ahol az örömtől, hol a gyermekeiktől távollélés bánatában csillogó szemű sakternek megilletődéssel halgatja és hozza már a dokumentumot: a gyermekeinek kivándorlása óta egybegyűjtött levélköteget. Mindegyik levelet tudja könyv nélkül. Egy pillanat alatt hi is keresi, hogy melyik 12 oldalas levélben hívja az ő chaluc fiuk a szenvedésben meggörnyedt saktereket minden igaz zsidó boldog országába, Eric Jiszráélba.

— Ha az Isten megérem engedi a napot, elviszem ezt a kis munkámat a jeruzsálemi egyetemre. Ugye, a filológiai fakultás már megnyit?

— Ha pedig meghalok — ... majd száz év múlva... — egészíti ki a sakterné, a nemzeti könyvtárnak hagyom a művet, hogy bár csak egy gondolattal is közelebb vigyem a célhoz a nagy zsidó munkát: Visszatérni a zsidósághoz, az igazi, ősi szent nyelvhez. Ne legyen olyan fogalom, amelyet a bibliai héber nyelven ne tudjunk kifejezni és más népektől kölcsönvetett kifejezésekkel írjuk körül. És ne legyen zsidó, aki, — ha a'arja — ne tudja megtanulni a zsidók csodás történelmét az abban szereplő hőök neveiről is.

És az öreg sakter távolbanéző tekintettel beszél tovább, szent zsidó célokról. Az éjszakai tanulástól megtörtfényű szeme könnybelábad, ha Eric Jiszráélról és ott élő fiáról beszél.

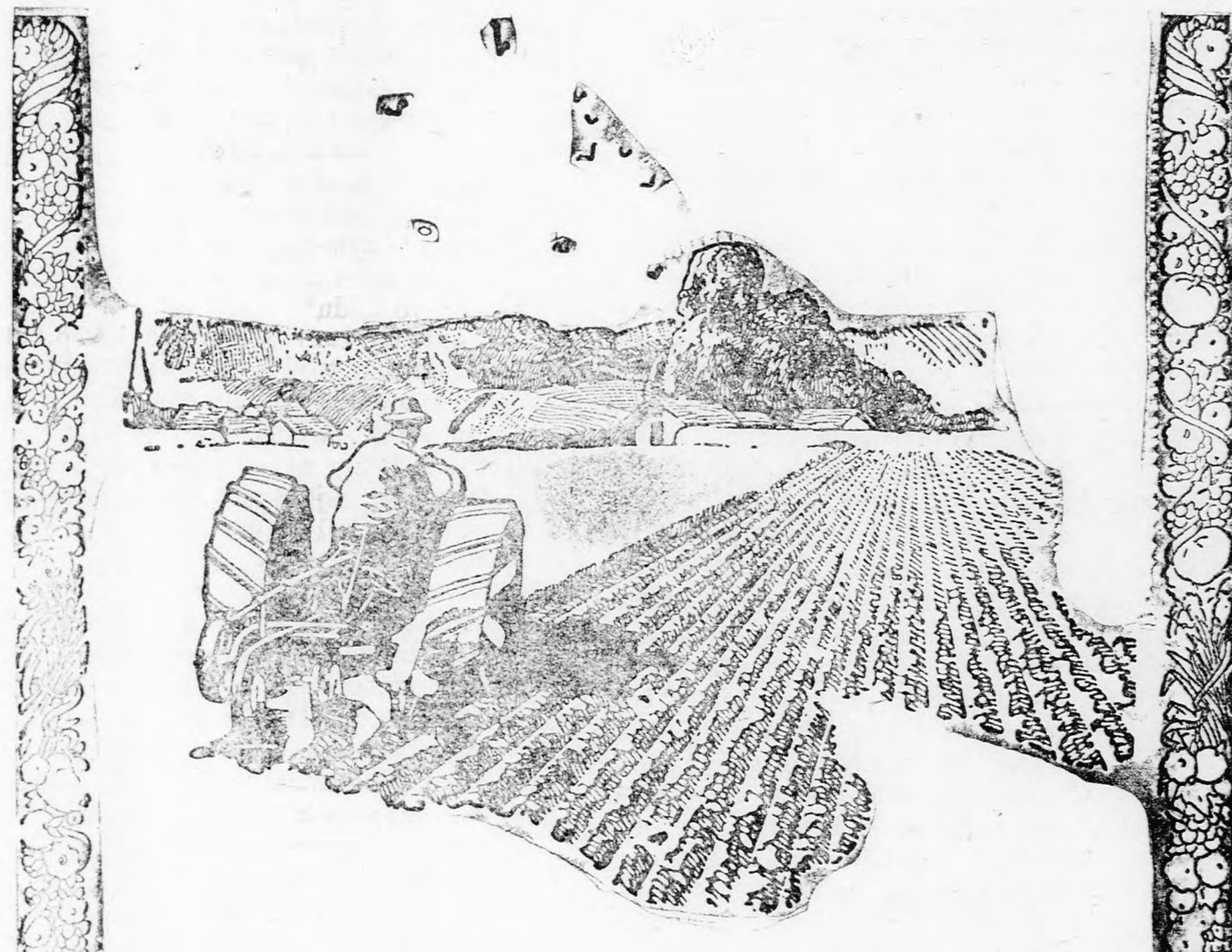
Gondolattan talán a fiával való találkozását látta, talán a héber egyetemnek adta át e pillanatban hosszú tanulásban és tanításban eltöltött esztendő gyümölcsét, mert mosolygásra fordult a tekintete, mikor kezét nyújtott az ezeréves zsidó köszöntéssel: — a jöv'ő esztendőben Jeruzsálemben. Rosenfeld Sándor

Autóbaleset érte Cantacuzino tanárt.

Bukarestből jelentik: Szenzációtkeltő távirat érkezett Zürichből. Eszerint Cantacuzino egyetemi tanárt Zürich mellett autószerencsétlenség érte. A szerencsétlenség következtében a professzor mindkét lábát elvesztette.

Egy kolozsvári Tarbut-maturáns nagy sikere a montpellieri egyetemen.

Deutsch Gizella, aki középiskolai tanulmányait a kolozsvári Tarbut liceumban végezte, a montpellieri egyetem filozófiai fakultásának másodéves hallgatója. Párisból ideérkező lapokban olvassuk, hogy a talentumos Deutsch Gizella alapvizsgáit kitüntetéssel tette le és ugy a történelemben, mint a földrajzban, a nyelvnevelés ellenére is professzorainak általános elismerését sikerült kivínia.



Hogy a termése minél bővebb legyen

ki kell használnia a legjobb időt és a legalkalmasabb pillanatot, amely pedig hamar elmúlik.

Ha egy Fordson-traktorral rendelkezik, nem fogja elszalasztani a kellő pillanatot, mert a Fordson könnyűszerrel és a leg-rövidebb idő alatt is pontosan elvégzi a legnehezebb munkát.

Az a gazda, aki a Fordson-traktorral dolgozik, nyugodtan alhatik, mert minden évszakban a legkedvezőbb időpontban fogja a mezőgazdasági munkálatokat elvégezni. Amellett időt, pénzt és fáradságot is fog megtakarítani.

Hogy bő termése legyen, feltétlen szüksége van a

Fordson

traktorra.
a Ford Motor Company gyártmánya

Látogassa meg azonnal környékbeli képviselőink egyikét

A Fordson szjártásával mindenféle gép hajtására kiválóan alkalmas

Genfben

Genfben a kisebb-képviseleői veszekedéseket, így a Villám József, a Napsz. testületileg

Genfben

Genfben a Banca, hogy onnan észrevette őket a közöl hátró a mas rabló-ldözésük miatt a katasztrófa és

Genfben

Genfben

Genfben a lap, hogy udnának Gajda

Genfben a politikai Ma Gajda az De áldozatnak nyeret" követel

Genfben

Genfben a hírt, mintha llana. Teljesen zszék vezérkari

Genfben a c. lap szen-hogy Masaryk ascista szervez-liktatúra alkal-meg nem tör-én mult, aki a l. Ezzel szem-teni igyekezik az elnök kör-turával akarla dásokat. Erre í, hogy az el-et a három szo-s Tomasek.

Genfben a lezége és gyer-zobában fogadta muel professzor és a vezetése alatt Pick egyetemi se közönte a rabbinátus ud-ll erre az alka-zu sora tisztel-él a B.denben gedi, dr. Spira rabbi, akiknek dónak egy-egy és egész nap tar-k halomra gyűl-t: a Tóra élet-

Genfben a ztásu izzólampa et. Vásároljon 3

Genfben a produktiv Ge-er er diselete 94 radea.

Genfben a Cal. Motilor telefon 877

HIREK

Az Uj Kelet az egyetemista érdeklődésére szívesen közli az érdeklődőknek a szerkesztők: Giszka János és dr. Marton Ernő feloldó szerkesztő Dr. Marica Ernő az Uj Kelet cikkének utánnemelését csak a levél megjelölésével engedjük meg.

A mai naptár

Kedd
5686. Ab 9.
Tisa bőáb bőjt
1926. július 20.

— **E-öf-zele-ö-nkhez!** Tekintettel arra, hogy július közepével a gazdasági életben beállott nyári szezon miatt hirdetéseink egyrésze szünetel, lapunk terjedelmét hetenként háromszor hirdetésekkel redukált terjedelemben, azaz nyolc oldalon fogjuk megjeleníteni. Lapunk szövegrésze azonban, úgy a nyolc, mint a tízoldalas számokban változatlanul a régi marad. A nyolc oldalas számok szerdán, csütörtökön és pénteken reggel fognak megjelenni.

— **Miklós he ceg eljegyzí magát a holland trón várományosával?** Bukarestből jelentik: Diplomáciai körökben arról tudnak, hogy Miklós királyi herceg legközelebb eljegyzí Juliána holland királyi főhercegnőt, a holland trón várományosát. A hír Hollandiában is rendkívül kedvező fogadtatásra talált.

— **Öngyilkos lett Hiotu udvari miniszter öccse.** Bukarestből jelentik: Gh. Hiotu, az udvari miniszter testvére öccse Tecuciban, ahol rokonainál volt látogatásban, öngyilkos lett. Levelet nem hagyott hátra és így nem tudni, mi az oka az öngyilkosságnak. Hiotu udvari miniszter Tecuciba utazott, hogy öccse temetéséről gondoskodjék.

— **Dr. Friedemann Adolf nagysikerű előadása Kassán.** Kassáról jelentik: Tegnap este tartotta meg rendkívül érdekes és hatásos előadást a kassai cionista szervezet illusztris vendége, dr. Friedemann Adolf, a nyugateurópai zsidóság ismert nevé vezetője. A Schalkház szálló nagyteremében a közönség megtelt közönséggel és a hallgatóság sokáig lelkesen tüntetve ünnepelte az előadót. Friedemann a zsidóság sok ezer éves történetére nyúlt vissza előadásában. Az egykori hatalmas állam pusztulásáról, a zsidóság szétszórásáról és az új államalakulás szükségességéről beszélt. Ezután a pogromok borzalmairól beszélt, majd a legújabb zsidók kétségbeesett nyomorát vázolta. Hogy mindez megszüntessék a zsidóság új életet kezdhesen, szükség van Palesztina kiépítésére. Ismertette azt a hatalmas, lelkes munkát, melyet a palesztinai bevándorlók végeztek eddig is. Kitért az ortodox zsidóságnak a cionizmus elleni kifogásaira is, melyeket orvos fejtegetéssel döntött szóra. A közönség sikkig tapsolt dr. Friedemann Adolfnak, aki előadását valószínűleg meg fogja még ismételni Eperjesen is.

— **Angórában újabb összeesküvésí pört tárgyalnak.** Konstantinápolyból jelentik: Angórában legközelebb megkezdik a volt egység-komité husz tagjának tárgyalását, akiket azonnal védoznak, hogy az államhatalmat magukhoz akarják ragadni. Az összeesküvésí állítólag egymillió fonttal rendelkeztek.

— **Nagyarányu pénzesutalvány hamisítást fedeztek fel a bukaresti központi postán.** Bukarestből jelentik: Mihalescu György, a bukaresti központi posta hivatalnok, aki már a múltban apróbb szabálytalanságokat követett el, a postát több százezer lej összegig megkárosította. A hamisítást úgy követte el, hogy különböző cégek utalványaira a következő írást vezette rá: "Bizonyítjuk, hogy Popescu N. jogosított általunk bármilyen pénzesutalvány felvételére." Az állítólagos Popescu N. természetesen ő volt és így a cégek nevében az összegeket nyugodtan bankszállta. A sűrű egymásutánban érkező feljelentésekre a gyanú Mihalescúra irányult és előzetes letartóztatásba helyezték. A postán vették őrizetbe és amíg a nyomozást vezető detektívek hivatalosotájában szemléltarótak, egy óvatlan pillanatban megszökött. Két nap múlva azonban az utcán az egyik detektív ráismert és elfogta. Mihalescut, miután mindent bevallott, átadták az ügyésznek.

* **Köszönetnyilvánítás.** Mindazon ismerősöknek és jóbarátainak, kik felejtethetlen jó férjem elhunytá alkalmával temetésénél megjelentek és jelenlétükkel fájdalommat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondok hála köszönetet. Ö. v. Bolchever Jakabné.

— **Nem elég az egymilliárd lej a tisztviselők fizetésének emelésére.** Bukarestből jelentik: Most, hogy a köztisztviselők fizetés-emelésére megszavazott egymilliárd lej felosztották, kitént, hogy a nyugdíjasoknak, a szükségelt 400 millió lej helyett, mindössze 170 millió lejt tudnak juttatni. Minthogy a kormány az álláspontja az, hogy a nyugdíjasok ügyének végleges rendezése nélkül nem tekinthető megoldottnak a tisztviselők fizetésének kérdése, Lepadatú módot keres arra, hogy a még szükséges összeget kölcsön útján megoldja.

— **Bosznában a hófúvás eltemette a balkáni expresszt?** Belgrádból jelentik: Boszniából ma az a hír érkezik, hogy Szarajevó közelében az ugynevezett balkáni expresszt egy heves hófúvás eltemette. A katasztrófa méretei óriásiak. A hó alá temetett vagonokban száz-hetven utas megfulladt.

— **Öngyilkosságot kísérelt meg egy kolozsvári urileány.** Tamás Irma 21 éves kolozsvári urileány szombat este a sporttelep és a nagy gát között a Szamosba ugrott. Öngyilkossági terve azonban nem sikerült, mert a fuldokló lányt az arra járó Rotar János és Bajat László VI. kerületi detektívek kimentették. A rendőrségben Tamás Irma elmondotta, hogy szülei nem akarják férjhez adni ahhoz a férfhoz, akit szeret és ezért már három hete megszökött hazulról Kolozsvár környékén barangolt élen-szomjan és abból élt, hogy a környéletes falusi emberek enni adtak neki. Kijelentette, annyira gyűlöli az életét, hogy öngyilkosságáról nem mond le.

— **Muzsikuskok lázadása nyílt tengeren.** Hamburgból jelentik: A hamburgi törvényszék különös lázadási ügyet tárgyalt tegnap. A Norddeutscher Lloyd S arbrücken nevű hajóján még tavaly nyáron Singapurban fellázadt a hajó zenekara. A lázadásnak az volt az oka, hogy a zenekar tagj í vonakodtak a hajón egyéb matrózmunkát teljesíteni, annak ellenére, hogy erre kötelezve voltak. Singapurban aztán a zenekar tagjai partra akartak szállani, hogy a városban hangversenyt rendezzenek. A kapitány ezt büntetésből betiltotta, mindazonáltal a zenészek megtartották a koncertjüket. Más nap nyílt tengeren a hajó kapitánya raportra rendelte a zenészeket és megparancsolta nekik, hogy hangszereiket azonnal szolgáltatassák be. A zenészek "lefegyverzését" erőszakkal kellett végrehajtani. A hamburgi törvényszék, amely a lázadásokat még a kereskedelmi hajókon is rendkívül szigorúan bünteti, a zenészeket mindössze enyhe pénzbüntetésre ítélte.

— **A szatmári zsidóság Herzl ünnepélye.** Tüdösítónk jelenti: A szatmári Zs. N. Sz. helyisepről az Avivával és Barissziákkal nagyszabású Herzl ünnepélyt rendezett július 4-én az Uránia mozgó helyiségében. A gazdag műsor keretében dr. Borgiá József csoportelnök, Goldstein F. öp, Kroó Lajó, Braun Béla páduai barissziánus, Spitz Heba, Ró h Böske és Lövi H. szerepeltek sikerrel.

— **Nagy hőség Prágában és Londonban.** Prágából jelentik: Csütörtökön 48 fok Celsius hőség volt Prágában. Délután kissé csökkent a hőség, estefelé pedig óriási felhős szakadás vonult át a városon. A rettenetes eső egy órát tartott és igen sok szerencsétlenséget okozott. A levezető csatornák nyílásai bedugultak és a víz olyan magasan állt az utcákon, hogy órákig szünetelt a közlekedés. Londonban három nap óta szintén olyan óriási a hőség, amilyenre eddig még példa nem volt. A parlamentben a képviselők a szigorú hagyományok ellenére ingujjban vettek részt a kamara ülésein és a bírák is talár és kabát nélkül vezeték a tárgyalásokat.

Budapestre utazókl féláru magyar vizumot

féláru magyar vasuti jegyet 'oda vissza) július 9-26. között Kolozsváron kizárólag a Fötör 1 szám alatti menetjegyirodában szerezhetik be.

— **Sándor jugoszláv király az árvíz-sújtotta területeken.** Belgrádból jelentik: Nincsiás külügyminiszter több minisztertársa és a külföldi követek kíséretében, Zomborba u'azott, ahol holnap lesz az árvíz krízise. Sándor király a kormány néhány tagja kíséretében egyre látogatja az árvíz-sújtotta vidékeket. Látogatása alatt a zombor-viakovski vasuti hidat elvitte a víz.

* **Jazz-band az Ujságróklub kerthelyiségében.** Szerdán, július 21-én este kilenc órai kezdettel az Ujságróklub nyári kerthelyiségében a kiünö Kirindasz-Reim-Schott féle jazz band zenekar hangversenyez. A hangversenyre ezúton hívjuk fel a klubtagok figyelmét.

— **Tisztázódik a relytélyes magdeburgi gyilkosság.** Megírta az Uj Kelet, hogy az egész németországi közvéleményt izgalomban tartja Rudolf Haas, a tekintélyes zsidó rapyipsros Magdeburgban való letartóztatása. Néhány héttel azelőtt Rudolf Haas egyik alkalmazotóját Helling könyvelőt meggyilkolta találták. A gyanút egy politikai kalandor feljelentése alapján a rendőrség Rudolf Haasra, a meggyilkolt gazdjára hárította azon az alapon, hogy valamikor Helling feljelentést tett Haas ellen az adóhivatalnál nagyobb adóeltitkolások miatt.

A rendőrség le is tartóztatta Rudolf Haast, akinek érdekében nyomban ragyszabású akció indult meg. A magdeburgiak ugyanis tisztában voltak vele, hogy Rudolf Haas nem követhette el ilyen bünt. Akik ismerték, tudták róla, hogy férfias jellemű és emelkedett gondolkozású ember, aki többek között a háboruban négy évig szolgált és noha bármikor felmentethette volna magát, e kedvezményt tisztára azért nem akarta igénybe venni, nehogy azt mondhasák róla, hogy zsidó létere bujka. Tegnap aután ki is derült Haas Rudolf ártatlansága. Egy Schröder nevű színhámsorló, akinek nagy szerepe volt egy időben a Völkisch mozgalmakban, kiderült, hogy köze van Helling meggyilkolásához. Megtalálták nála ugyanis a meggyilkolt óráját, amiről azt vallotta, hogy hetekkel a gyilkosság előtt lopta el Hellingtől. A rendőrség meggyőződött róla, hogy nemcsak Schröder, hanem egyik barátja Grosse Johann is részese volt a gyilkosságnak. Ezt a Grosse Calbe nevű városban el is fogták. Egyelőre tagad, barátja azonban azt vallja, hogy gyakran találkozott Schröderrel és valahányszor együtt voltak, a nőnek mindig távozní kellett a szobától. Más gyanúkok is ellene szólnak. A rendőrség a titokzatos ügyben tovább nyomoz.

* **Palesztina** legújabb és legtekélyesebb felmérképe 100 lej az Uj Kelet könyvosztályában.

Karcsu és elegáns lesz a bokája

a Clarks-féle párisi BANDES, L. testszinü gummitekerces használata által.

Párja 500 Lei használati utasítással. Láthatatlan a harisnya alatt. Téniszszel, sportnál nélkülözhetlen. Romániai képviselő: Benkó Miklós. Főelárusító: KELEMEN gyógyszerár Sighetul-Marmatiei (Maramarosziget) Kapható minden jobb drogeriában és gyógytárban. Óvakodjunk silány utánzatoktól!



Ki akar szép lenni?

Szeplős leányok, májfoltos asszonyok, pattanásos férfiak szépek lesztek, ha **Mária szeplő krém-et** használtok. Hatásáért felelősség! Fehé í: Ártalmatlan, **Ára 30 L.** Kapható Clajon: Rózsá-drogueria, Aradon: Wojtek és Weisz drogueria. Oradlea-Mare: Apollo drogueria

Az

Adm... (Cluj) dösítóját... tette az... érkezett... udvaron... előre me... talan bec... érintkezé... zetőivel... órákba b... a bécsi... Admira... levélvált... sportegyl... az Adm... nyert, ho... közése se... leten me... szerületn... elhatároz... ország sp... a lehető... Így s... órákban... Ugyanak... los ünne... állítsanak... Ezzel... kolozsvár... és erlye... sportfunk... sünk szer... Admiráva... zik a két... és a bécs... közötti d... A vas... Adm... Ezerötsz... váradí T... Mután a... várra érke... java a v... Husosok... minden d... ialták sz... mérközés... mira egy... gyelmeze... futball-cs... amely tel... publikum... támasza... egyénileg... áll. Siege... mindanny... nek és v... jobb emb... a többiek... csapat gy... lusosan f... Ellen... időben m... tak. Arnd... egytttes... legjbb k... sen Maro... melnek e... percében... azonban, 32 perc... szerzik. A... egalizálja... Helye... Admira... Husosok... (2) gólja... Ma d... jával mé... valószínű... a küzdelm... Krihoffen... Giurgiu I... Bonelca... sportlév... dé: nyilv...

KÖZGAZDASÁG

Augusztus elsején életbelép a belföldi ingyenes zsíró- és csekkforgalom

A Banca Nationala összes fiókjai mellett külön osztályt állítanak fel a csekkforgalom lebonyolítására. Az új intézmény lényegesen megkönnyíti a kereskedelmi és pénzügyi tranzakciókat

(Cluj-Kolozsvár, július 19. Az Uj Kelet tudósítójától) A Banca Nationala igazgatósága kommunikátót tett közre a bukaresti lapokban, amelyben közli, hogy augusztus elsejétől felveszi a belföldi zsíró- és csekkforgalmat, amelyet a bankok, kereskedők, iparvállalatok és magánszemélyek is igénybe vehetnek. A csekk-folyószámla forgalom bevezetésének célja az, hogy megkönnyítse a pénzforgalmat azoknak a helytelenül vezetett és károsnak kiküszöbölésével, amelyek a készpénzfizetés során gyakran előfordulnak. Különleges fontossággal bír ennek a nyugati intézménynek a bevezetése a mai szűkös pénzügyi viszonyok idején, amikor minden fontosabb költséget kerülni kell úgy a kereskedelmi tranzakciónál, mint a magán-inkasszóban. Más országban, valamint Románia csatlósított területein már évekkel ezelőtt a postai csekkforgalom állott a közönség és a gazdasági élet szolgálatában, amelynek mintájára szervezi meg most a Banca Nationala a zsíró- és csekkforgalmát.

A tervezet szerint, amely még nem érkezett meg Kolozsvárra, úgy a Banca Nationala székhelyén, mint a fiókintézeteknél, külön zsíró-osztályt állítanak fel, amelyet a következő feltételek mellett mindenki igénybe vehet: Kérvény és kisebb garancia deponálása után a

A frank zuhanása. A francia frank ma hatalmas léptekkel folytatta zuhanását a külföldi pénzpiacokon. A szombati 12 65 ös zárás után ma délelőtt a Briard-Caillaux-kormány bukásának hírére 11 40-re zuhant a zürichi tőzsdén és délben már csak 11 20-al jegyezték. Ennek megfelelően a romániai pénzpiacra ma csak 4 80 lejt adtak egy francia frankért, de a parizsban még ennél is alacsonyabb az értéke. Parisban a kenyér és első rendű élelmi cikkek ára ugárszerűen emelkedik és az országban a hangulat rendkívül izgatott és elkeseredett. Országzszerre utcai demonstrációk tartanak, mert az elégedetlenség növekedni látszik. Legújabb jelentések szerint a francia pénzügyi kormány intervenciója az utólsó záradékán javult a frank árfolyama.

Csak a szeszgyárosoknak kell bejelenteniük a július 13-iki szeszszűzleteket. A szeszpiacra egyre nagyobb a téjhozatalosság. Sem a szesz törvény, sem a végrehajtási utasítás még nem jelent meg a hivatalos lapban. T. köztudott el arra, hogy szerdán lejár a határidő a tizenharmadiki szeszszűzletek bejelentésére, eddigkétünk a kolozsvári pénzügyigazgatóságnál a sérelmes miniszteri rendelet végrehajtása felől. Danirru pénzügyi adminisztrátor távollétében senki sem tud pontos felvilágosítást adni. Annyit sikerült megtudnunk, hogy a deklarációk benyújtási kötelezettsége csak a szesztermelőkre vonatkozik. A szeszszűzlet utasítását remélik, hogy egy két rapon belül mégis nyilvánosságra kerül valamilyen pozitív intézkedés, amely a jelenlegi nyomon tartást megszüntetné a piacon.

Désen is megalakul a zsidó hiszegetisztítók bankja. Déstől jelentik: Július 25-én alakul meg Désen a zsidó hiszegetisztítók bankja. Az előmunkálatokat végző bizottság mindent megtesz arra nézve, hogy megalakulás után a bank nemes céljának megfelelően fejlődhessen. Az intézet alapítókéje kémmillió lej.

Bünvádi eljárás egy kolozsvári szállítócég ellen. Egyes szállítócégek túlkapásai ellen állandó a panasza úgy a kereskedők, mint a közönség körében. Az elmúlt évben a kereskedelmi kamara és a szállítók között végül sikerült olyan megállapodást létrehozni, mely üzemszerűen tartalmazza azokat a különböző díjakat, amelyeket a szállítók különféle esetekben felszámíthatnak. A régi, szolid cégek ezt a megállapodást be is tartják, de akadnak olyanok is, amelyek túlteszik magukat az üzleti

Banca Nationala csokkosztálya folyószámlát nyit a kérvényező számára és két csekkfüzetet ad ki. Az egyik füzet kiutalás, a másik befizetési csekkeket tartalmaz. Ha valamelyik folyószámlatulajdonosnak beinkasszálandó köztelése, vagy esedékes kötelezettsége van egy másik folyószámlatulajdonossal szemben, készpénz helyett csekkel fizet, vagy csekket kap és ezertint folyószámlájának javára, illetve terhére írják az összeget a folyószámlahitel keretén belül. Ezzel a pénz a leggyorsabban jut az érdekelt félhez, költség nélkül, mert a zsíró teljesen ingyenes.

Olyan esetekben, ha folyószámlával nem rendelkező személyek, vagy intézmények javára szeretnénk fizetni, a pénztárcsekkeket (befizetési füzet) kell használni, amelynek az a negyedik előnye, hogy bemutatásra szél és nem kell hozzá mellékelni a kifizető bank avizóját, minthogy el van látva a zsírószolgálat igazolásával, hogy a disponiblis összeg valóban létezik.

A hivatalos jellegű zsíró- és csekkfolyószámla rendszer természetesen nem teszi fölöslegessé a bankoknál levő magánfolyószámlákat és betéteket, mert ezek kamatot hoznak, míg a hivatalos zsíró nem fizet kamatot a befizetett összegekért, amint hogy a tranzakciókért sem számít fel költségeket és kamatot.

fairségen és különösen akkor élnek vissza a kedvező alkalmakkal, ha nem állandó üzletfelülről kapnak megbízást. Legújabban egy kolozsvári iparvállalat millió értékű gépeket rendelt külföldről ab Kolozsvár. Az eladó cég véletlenül egy olyan szállítócégnek adta a fuvarozási megbízást, amely nincs állandó üzleti kapcsolatban a vevő céggel. A szállítócég most megtagadta a gépek kiszolgáltatását, mert különböző jogosulatlan címeken a megengedettnél is jóval magasabb díjakat követel, amelyek burkolban más tétel alatt már amugyis fel vannak számítva. A vevő cég, amely nem hajlandó az abszolút jogtalan követeléseket akceptálni, a legelsőbb is szózatlanul eljáró szállítócég ellen bünvádi eljárást indított, miután a kamara intervenciója eredménytelen maradt. A cég a vitás összeg deponálása ellenében kérni fogja egyúttal a jogtalanul visszatartott gépek kiadásának elrendelését. Ez az eset okulásul szolgálhat a közönségnek, de a többi szállítócégnek is, amelyek saját üzleti reputációjuk érdekében ki kell küszöböljék maguk közül az olyan cégeket, amelyek a közönséget megálszpedesek nem tartják be. Kolozsváron minimális forgalma mellett amugyis túlsok a szállítómányorás vállalat.

Bérmezzgáom a marosvásárhelyi aszta osiparban. Tudósítók jelentik: Hétfőn reggel óta Marosvásárhely asztalosműhelyeiben az asztalosokégek, mintegy 165 6n, sztrájkba léptek. Körülbelül két hét óta folytak a késéltető tárgyalások a munkügyi inspektorá us közbenjöttével az asztalos munkaadók és munkások között. A munkások bérmezzgát kérték, még pedig a magasabb fizetésű osztályokban 7 százalékos, az alacsonyabb fizetésűeknek 14 százalékos. A munkaadók azonban sokallták ezt a követelést. Szombaton este voltak az utolsó tárgyalások és miután a békés megoldás lehetetlennek bizonyult, a munkások sztrájkba léptek.

Erdély legnagyobb gyári zongora raktára, részletre is.
Használt zongorákat is vásárolok.
Sternberg J., Oradea.
Telefon 4-94 8 Telefon 4-94

TŐZSDE

Július 19 én

A tőzsdén Zúrichben 240 00—240 00, Parisban 21 75 Budapestsz 325, Pácsben 325 50, Prágában 195, Berlinben 15 82 50.

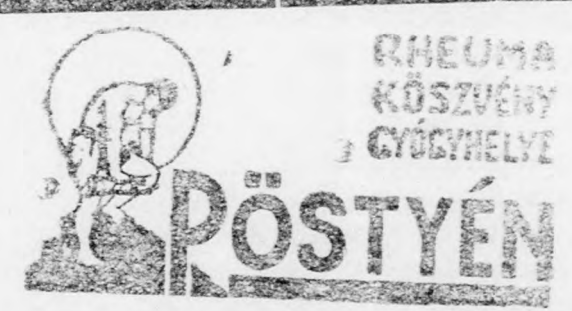
Kolozsvár. Teljes ellanvuhás. Kevés kínálat mellett kereslet. A bankok ünnepe miatt kedden nem dolgoznak. Az árfolyamok a következők:

Bécs 80 80—31 00, Prága 6 49—6 52 Budapest 324—327, Paris 4 90—5 10, Zúrich 42 60—42 70, Newyork 219 00—220 00, London 1070—1075, Milánó 7 40—7 50.

Zúrich. Zúriat: Berlin 122 90 Amszterdam 307 55, Newyork 516 37, London 2511 75, Paris 1120 00, Milánó 1725 00, Prága 1530 00, Budapest 72 25, Belgrád 912 50, Bukarest 240 00—240 00, Varsó 56 50, Bécs 73 00.

Bukarest. Arany: Paris 5 40, Berlin 52 40, London 1068 00, Newyork 219 25, Milánó 7 45, Zúrich 42 50, Bécs 31 05, Prága 6 50, Brüsszel — Budapest 30 90.

Bukarest. Valuták: Napoleon 880, német márká 52 00, leva 160, török líra 115, font sterling 1065, francia frank 5 90, svájci frank 42 50, olasz líra 7 60, drachma 2 60, dinár 3 85, dollár 220 00, lengyel forint 18 —, osztrák schilling 32 00, magyar korona 32 00, cseh korona 6 55, belga frank —, holland forint —.



a világon páratlanul áll. Jó polgári pensió napi 50 csehkoronától feljebb. Felvilágosításul szolgál Mg. Ph. **L. Singer, Timisoara, II. Str. P. Teglo Nr. 2.** Aki nem utazhat, ez használja Póstyén

iszap-házikurát.

Pi. Qua. iszapocskák, használatra kéz gamma kompress minden gyógyszerárban, drogeriázban kapható

Megnyilt
Farkas és Nyiredy
világvárosi című festészeti műterem
Galea Regele Ferdinand 15. I. em.
[v. Wesselényi M. u.] Modern szobafestés és burorfényezés Kérjen árajáratot. — Tanulók fizetéssel felvétetnek.
Telefon 163 szám.

Róth
cipészni Szép-u. 2. sz. alatti készűnek a legújabb divan cipőkülönlegességek.

Időt és pénzt takarít meg
az egyedül tökéletes és részletes Mocianu-féle országos

Vasuti Menetrend.

A 100 oldalas könyv ára térképpel 40 lei. Ka, ható az összes könyvkereskedésekben és újságírusító helyeken.

SZINHA

A vilnai színház este 9 kor kezdődik vendégszereplés a színházhoz. Első estén a közönség ismét a tragikomédiát, melyet kerüket arattak. Nem láta, okvet lea élményben l. Bucsueldadás adás kedden lesz cperettje, a Fras előadásnak keret

Kedd: Fracquita bucufellő, László, Ib
Szerda: Szomorú társulat v. date 9 óra
Csütörtök: A felvonásos 9 órakor.
Pétek: Izó M vizsgálati zat 482
Szombat: Nehéssin. Saló játéka. Előforduló 10 kor.
Vásárnap d. u. kál. Soró
Vásárnap este 9 such. Arrozat 482
Hétfő: Diákzen dentenli drámája.
Kedd: A Ném 3 felvonás tucsója.

248—1926.
Pályá
Az oradeai kőzség iskolasi elayeréseért főmányi ismeret teljesen birják román és hébigazolók okmáugusztus hó küldendők be Or. dea, 1926

Olc
cipőár

Tern
V
Ovak

SZINHAZ MŰVÉSZET

MAGYAR SZINHAZ

A vilnai színházról

A vilnai színházról vendégjátéka. Szerdán este 9 kor kezd meg a vilnai színházról második vendégjátékát Nagyszerű és változatos műzonnal érkeznek most hozzánk a vilnaiak. Első estén a közönség általános óhajára meg fogják ismételni a Szomorúságának énekes című tragikomédiát, melyet Kolozsvárt legnagyobb sikerrel arattak. A ki ezt a darabot a vilnaiaktól nem látta, ökvetlenül nézze meg, mert felejthetetlen élményben lesz része.
Bucsuelőadások. A szünidő előtti utolsó előadás kedden lesz, amikor Lehar gyönyörű zenéjét cseréltje, a Frashita fog színpadkerületi. Ennek az előadásnak keretében bucsuziksz operette-együttes.

Magyar Színház heti műsora

Kedd: Fraquita (19-edszer. Az operettészemélyzet bucsufelhívása. Karácsonyi lírával, Erényi, László, Ibász és Leóvayval. Sorozat 479)
Szerda: Szomorúságának énekes (A vilnai színházról vendégjátéka. Sorozatszám 480. Kezdet 9 órakor.)
Csütörtök: A falu legénye (Dorfjung. Kobrin 4 felvonásos új drámája. Sorozat 481. Kezdet 9 órakor.)
Péntek: Izsó Miklós színészeinek nyilvános vizsgálati előadása. (Rendes helyárak. Sorozat 482. Kezdet 9 órakor.)
Szombat: Nehéz a zsidó sors (Schwer ein Jud zu sein. Salom Alechem ragyogóan ötletes vígjátéka. Emlékkönyv Salom A. halálának 10. évfordulóján. Sorozatszám 483. Kezdet 9 órakor.)
Vasárnap délután 5-kor: Dybuk (Mérsékelt helyárak. Sorozat 484).
Vasárnap este 9 kor: Feltékeység (Gelozia. Eifer-sucht. Artzüb-sev öt felvonásos drámája. Sorozat 485).
Hétfő: Diákzerelem (Dragoste de student. Studentenli-be. Andrejev Leonid 4 felvonásos drámája. Sorozat 486. Kezdet 9-kor.)
Kedd: A Ném. (Mutul. Der Stuzma. A. Weiter 3 felvonásos drámája. A vilnai színházról bucsuja. Sorozat 487. Kezdet 9-kor.)

248-1926.

Pályázati hirdetés

Az oradeai ort. izr. hitközség elnöki fiúiskolájában megüresedett férfi tanítói állásra a hitközség iskolaszéke pályázatot hirdet. Ez állás elnyeréséért folyamodhatnak alapos vallás-udományi ismeretekkel és kellő gyakorlattal rendelkező okt. tanítók, akik a román nyelvet teljesen bírják. A vallásérköcsös életmódot, román és héber képeztést, családi állapotot igazoló okmányokkal felszerelt kérvények f. évi augusztus hó 1-ig aláírott iskolaszéki elnökhöz küldendők be.

Oradea, 1926. július 10.

Mittelmann Jakob, iskolasz. elnök

קאנקארד

דיא אויט ארטה. אידר. קולטורעמינדע מאראש-לודאש זוכט איינען שויב מומחה מורה הוראה בעל קורא ומורה גוטער בעל תפילה וירד בעד פארצוגט. רעפלקטאנטען וואללען אידרע קבלות קאפען פאן 3 גאונ זמנו זממט אנאכען אידרעם אלטערס אונד פאמיליענישטאנדעס ביו שפער טענסטענס דען 30 טען דיעועם אונטערפערטויטען געמינדעפארשטאנד איינזענדען נעכסט מיטטלען אידרע אנשפריכע. דער פאסטען איז זאפארט צו בעזעטצען. נוד בערודענע ווערדען ריוועטפעוען בערודענע.

לודאש דען 14-טען יולי 1926

Comunitatea orth. izr. Ludus

אליעזר ווייס

משה גאלדשטיין

219-1926

Pályázati hirdetés

Az oradeai ort. izr. hitközség polgári fiúiskolájában szervezett két hittanári állásra a hitközség iskolaszéke pályázatot hirdet. Ez állások elnyeréséért folyamodhatnak alapos vallástudományi ismeretekkel, kellő gyakorlattal rendelkező hittanárak, akik **חומש רש"י** tanítására képesek. A román nyelv tudása szükséges. A javadalom megegyezé: szerenti. A vallásérköcsös életmódot, képeztést, családi állapotot igazoló hiteles okmányokkal felszerelt kérvények f. évi aug. hó 1-ig a fölirott iskolaszéki elnök címére küldendők be.

Oradea, 1926 július 10.

Mittelmann Jakob, iskolasz. elnök

Uraknak Tutor



gummióvszer legitromabb paragum-miból, varrás nélkül és esavithatatlan, kipróbálva és mindenki által ajánlva. Utólérhetetlen minőség, tökéletes biztonság minden darabnál. — Kapható minden szakmabeli üzletben vagy direkt csomagolásban mindenkor frissen megrendelhető

Farmaxnál, Brasov, Postafiók 53. Szétválasztás utánvétel franko, a betöltés minden postaállomásához. Az esedeti csomagolás négy doboz tartalmaz, egyenként 3 darabbal és 166 lejbe kerül tucatonként, teljesen költségmentesen

Nagybani szállítás győgszertáraknak, drogeriáknak, illatszerekkereskedéseknek és borbélyüzleteknek:

AMPHORA R.-T., Brassó, úján.

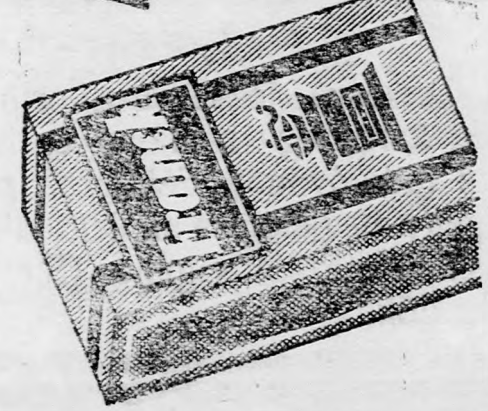
Férfi-szalmakalap tisztítás

Fehér Cluj

hatékonyan, izléseesen
Strada Memorandului
(v. Unio-utea) No 21



Maradjon a régi szokás mellett és használjon ezután is kávéjához **dobozos Valódi Francokot!** Ez olcsóbbá teszi a kávéét, az ízét pedig erőteljesebbé. A gabonakávéhoz is feltétlenül szükséges a Valódi Francok.



Olcsó vászoncipő árusítás 230 leitől!

GONDA TESTVÉREK

cipőárúháza Cluj, Calea Regele Ferdinand 25. Főpostával szemben

Oradea, Bul. Regele Ferdinand No 5.

Természetes ásványvíz.

VICHY

Ovakodjunk az utánzatoktól.

A francia állam forrása: bevált: csuszál, hólyagbántalmaknál, cukorbetegségnél, izületi fájdalmaknál.

Grand-Grille kitűnően használt máj bántalmaknál.

Hopital gyomor-fájdalmaknál.

Vichy-Etat só lúgsavas, enyészhető viz házikészítése Vichy-Etat pastillák evés után elősegítik az emésztést

Szeplő ellen

egy biztos szer van s ez az

AMO crem

AMO szappan

AMO puder

Főraktár dr. Kohn gyógyszerár, Cluj

APRÓHIRDETÉSEK

Egyszeri! Köz és népi egy szó 4 lej, vastagabb betűvel 8 lej. Legkisebb apróhirdetés 40 lej. Álláskeresőknek 50% kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Eljegyzési hírek díja 250 lej, előfizetőknek 150 lej

Legolcsóbb bevásárlási forrás!

Anton Rosenzweig könyvkereskedő, Cluj, Széchenyi tér 37-3 (Szent János háza) **קרמטע רויזענשװיץ ספרים האגודלונג** 30 év óta fennálló cég, ajánl a dusan tejszeres Héber, Mi jam és ünnepi im-könyveit **מחזורים** mindenféle fordításban Selyem és gyapjú talcszek, **מלבושים** gyári árakban. Postai rendeléseket azonnal szállítok, még nem felelőt viszeszék kívánása ingyen katalógus és árjegyzék.

Nősülés. 33 éves, nőtelt izraelita, jó pozícióban levő ur utér, német, francia, angol, v gy román nyelvű levelezést folytatna jó családból való erdélyi leánnyal, esetleg nősülés céljából. Leveleket kér „Gentleman” alatt, Bucuresti, Casuta Postala 352P. 143

Alkalmazást keres a jegyzői teendőket jártas, román, magyar és németül tudó középkorú nős egyén egy gyermekkel, aki jelenleg is állásban van, hasonló vagy más állást keres, a hal szombat szabádon lehet. Cim Hersch Mór, functionar. Cehalut, jud. Salaj, 1435

Két elegáns motorozott szoba, esetleg kóser kosztal kiadó. Cim Rudolf Mossenál.



Ezüstöt a legmagasabb napi áron vásárol a

Tacâmul

ezüstárú és evészkészítők, Cluj, Str. Jorga 11-a.

A targu-muresi (marosvásárhelyi) zsidó hitközség a nagyünnep-kre jóhangu **תפילה és **מזמור** előimádkozót keres a kisegítő imaház részére. — Ajánlatok augusztus 10 ig.**

Kerestetik keresk. jártassággal, románul is tudó gyakornok. Cim: Carpatia román bizt. r-t [vezérképvi-előség, Cluj, Cal. Reg. Ferd. 14]

Kereskedelmét végzett intelligens fiatal divatárú kereskedősegéd állást keres. Ajánlatokat „Nagy factor 99 siliu” címre kír. 1437

Eladó 1 d.b 24/480 as vasgerenda, 50 d.b 15/15-ös csontszintű fenyecs lap, 1 drb. réz üst ka lannal, 50 drb. 1/2-es 1/4-es disztégl. Értekezni lehet Rákóczi-ut 19.

File terítőket és kelim munkákat legjutányosabban készíti: Hirschné, Reg. Ferdinand 101, ajtó No 5.

Kiadó üzlethelyiség, forgalmas helyen lakásnak is alkalmas. Cim a kiadóban. 1429

Egy jobb családból való zsidó úri leány vagyok, keresek egy idősebb öreg párnát, esetleg egy idősebb özvegy urnőnél elhelyezést, ahol családtag-nak tekintenek. Kézi munkához és varráshoz is értek. Cim a kiadóban. 1424

Hídmérleg 300 kg-os, jó állapotban levő eladó. Cim a kiadóban. 1433

Egy 45-ös Westinghouse gyártmányú gyors teherautó, 2 tonnás, üzemképes, elutazási miatt olson eladó. Cim Krizbai utca 64 sz. 1432

Mindenféle fordítások angol, francia, német, román és magyar nyelven (levelek, kérvények, szépirodalmi, tudományos, közgazdasági cikkek, prospectusok stb.) Irógéppel való másolások és sokszorosítások gyorsan, pontosan készíthetők. Fölvétel Friedmann könyvkereskedésben, Főter. 842

Pályázat

A Temesvár-józsefvárosi orth. izr. iskolaszék keres egy románul és héberül tanítani tudó óvónőt. Felszerelt pályázatok az igény megjelölése mellett minél előbb az iskola igazgatóságához (Str. Foch 54) küldendők.

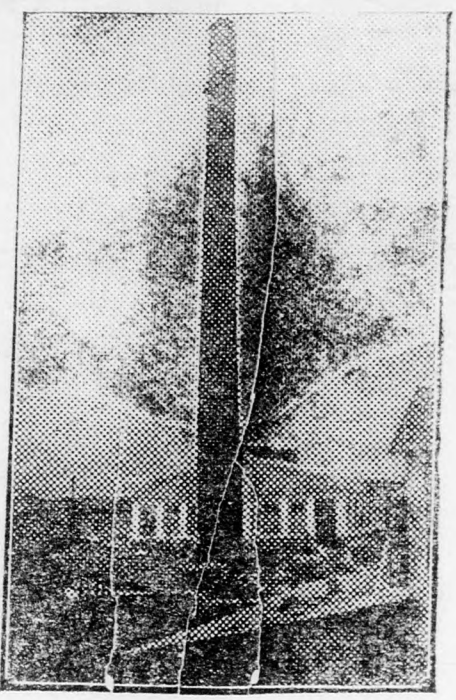
A constantai községi játékkaszinó megnyitása.

Brasserie étterem. - Danzing speciális Jazz-Banddal.

A Terrazon elsőrendű ételneműek szolgáltatnak fel. — Frieda Lopez urhölgy vezetésével mellett klasszikus zenekar.

Hotel Restaurant Palace

Elsőrangú és egyedüli a maga nemében. G. Finochi ur vezetésével mellett.



EGGENBERGER

építési vállalat Brasov
Weisz Mihály-utca No 15.

Gyárkémény építés, gőzkazán be-falazás, gépek alapozása, mindenféle **betonmunkák** kivitele, kemencék gyártelepek részére, saját szerkezetű szab. füstemésztők építése. Magas építés.
Telefon 7-37.

Telefon: 2-28, 10-47

SZÉP NYOMTATVÁNY A LEGJOBB REKLÁM

Kadima-nyomda

Cluj, Strada Baron L. Pop No. 10

Készülnek

Könyvek, füzetek, lapok, folyóiratok, zárszámadások és mindennemű bank és kereskedelmi nyomtatványok, díszes és művészi kivitelű levélpapírok, bálí és esküvői meghívók, cégkártyák, névjegyek stb.

Kérjen ajánlatot

Erdély legmodernebb betűanyaggal felszerelt nyomdája

A közönség által elismert legjobb sör márkák:

a kolozsvári **CZELL** sörfőzde

„URSUS“

világos,

„HERKULES“

harna különleges sörrel mindenütt kaphatók!

Precíziós

fogaskerékek

készítése **autókhöz** és egyéb gépekhez garancia és **olcsó ár** mellett.

Szabó János

Cluj, Str. Jasi'or (Nagyzamos) No 2.

szervezet...
Közozség...
Pop (Brasov)
Telefon...
228 és...
1926 Julius 21

és töl
Most kerül...
amelyek azzal...
olasz faszók...
a napjainkban...
turáknak. E b...
egy jöttányival...
olyan igazságo...
tetni, melyek...
haladottak.

— En nem...
tömegnek tiszt...
mokraták terel...
egyik milánói...
hogy ezzel a...
fascista diktat

A tömeget...
mondani. A sz...
sére talán töb...
dolgozása poli...
tudják felszer...
vára. A tömeg...
kat a tulajdon...
embereket, n...
szélység túlt...
lenséget, a fél...
ságot. A töm...
egyes emberek...
sira nőtt hord...
ulat engedelme...
lálnak, bestial...
meggyőzik fél

Mindaz ig...
fenti tulajdon...
zások keresztü...
kisebbségek (k...
elől és a töm...
közei voltak a...
nelmi akarato

És mégis...
sel és megvet...
az csak a saját...
lomást. Mert...
ember végső...
megnek, sőt...
meg lelkesben...
tudatos végte...
emberek mate...
hajlamok fogl...
dozatnak teki...
ltában, ép oly...
részéről az az...
legméltatlan

A tömeg...
olyan igazság...
individually...
harmónikus...
dalmi élet cs...
gának vezet...
tömeg kontak

Mert —...
élnék ideálok...
san — egy i...
sére, amelyek...
benne megsz...
Ha ideális...
általán szó e...
nek a vezető...
akaratharmó

És alapul...
igazolják. A...
szaka, — Na...
tura és a né...
rálódására ve...
kerültek fel...
semmibevett...
történelem s